

27 February 2017

## Three Gorges Dam overhaul

Dear Valued Customer,

According to a recent notification issued by Changjiang Maritime Bureau, due to Three Gorges Dam overhaul project's continuous impact, the traffic capacity through the dam has been seriously reduced and backlog of pending vessels has been increasing significantly in this area. To relief the traffic pressure, the Bureau decided to suspend permits for pending vessels.

According to the latest statistics (Feb. 21<sup>st</sup>, 2017), the amount of vessels pending exceeded 1,000 and the average waiting time in excess of 20 days. Please anticipate the barge capacity shortage will intensify, resulting in further cargo waiting time delays in Chongqing/Yibin, and ultimately the total transit time to Shanghai should be negatively delayed (possibly up to 60 days). The 40 days renovation project began in February 2017 and estimated to be completed by the end of March. But the impact is projected to last until Apr-May, 2017.

Maersk Line will devote all of our efforts to minimize the impact to our customers. However, we still strongly recommend you to prepare your cargo delivery plan in advance to minimize the potential impact caused by the renovation project.

Thank for your support of Maersk Line. For any questions, please feel free to contact your local customer service or sales representatives. You will find contact details of our local offices on [www.maerskline.com](http://www.maerskline.com).

Yours sincerely,

Maersk Line Greater China Cluster

This text has also been translated into Chinese. In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions, the English version shall prevail.

## 关于长江三峡检修工程的通知

尊敬的客户：

近日长江海事局发布通知，受三峡北线船闸停航检修、船闸通过能力不足持续影响，三峡坝区水域滞留、积压船舶增长迅猛。为积极缓解三峡坝区水域通航安全压力，决定对三峡北线船闸停航检修期间拟通过三峡坝区的相关船舶暂缓办理出港签证。

据最新统计（2017-02-21），目前三峡待闸船舶艘数超过 1000 艘，后续过闸等待的时间预期超过 20 天甚至更长。长江支线船舶公司预估在未来几周重庆和宜宾运力短缺将进入常态，从这两个港口出发等待装船时间将进一步延长，运输到上海的时间可能长达 60 天。该检修工程已于 2017 年二月开展，工期 40 天，预计三月底结束，但是后续影响可能持续至 2017 年 4 月或者 5 月。

我们将竭尽所能寻求解决的方案以确保对客户的影响减至最低。避免因船舶运力下降和船期延误造成损失，在此特别提醒您及早调整货物出运计划，提前准备物流方案。

感谢您一直以来对于马士基航运的支持。如您对上述调整有任何疑问或希望了解更多信息，敬请联系您当地的马士基航运客服或销售代表。获取我们本地办公室的联系方式请登陆 [www.maerskline.com](http://www.maerskline.com)。

顺颂商祺！

马士基航运大中华区  
2017 年 2 月 27 日

注：本通知原文以英文签发，为方便客户理解，翻译成以上中文文本，如两种语言文本之间存在任何不一致之处，请以英文文本为准，谢谢合作！